

## Enformaziuns y Comunicaziuns



**Oraziun:** En vëndres ai 14 de forá ales 8 da sëra él te stöa dla ciasa dal Sant a Oies na ora de oraziun. Dúc é bel enviés da tó pert.

**Dotur Agreiter:** Le dotur **Edo Agreiter lascia alessëi che al é demez** en lönesc y en dedölönesc ai 10 y 11 de forá (döt le de) y en dedemesaledema ai 12 danmisdé. Al vén sostitui dla doturia Margarete Mahlknecht, da ciafá al numer 349 0667034.

**Viadus tal Saltá:** Cari geniturs, tla próma ediziun dal Saltá 2025 gnarál publiché les fotos dai pici y dles piceres nasciüs dal 2024. Sce i éis ligrëza sëise enviés da mené adalerch na fotografia a [palfrader@rolmail.net](mailto:palfrader@rolmail.net), anter i 15 de forá. La foto dess ester de bona cualité, fata jö nia massa da dalunc, che an vëighi bel le müs. Al é da scrí pormez l'ennom dal picio y ince l'ennom y cognom de entrami i geniturs. Lapró él da scrí pla mail: „I sun a öna che al vëgni publiché la foto de (Ennom dal picio)“.

## Ci á pa le maiú valur te mia vita?

Do ci m'orientëii pa pordërt?  
Do i valurs dla fede desco i comandamonc o l'amur por le proscimo, o m'orientëii ma do me enstës? Méter la persona desco mosöra de dötes les cosses crëii co sidi le maiú prigo por la persona. Sce al é ma plü i limic che la jont se mët enstëssa, spo ne n'él plü degügn.



# Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas  
E-Mail: [klsottas@rolmail.net](mailto:klsottas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

09.02.2025 - 5. domëgna ia por l'ann

nr. 11

## Da sën ennant piaraste jont!

### Dal Vangelo do San Luca 5, 1 - 11

Te chël tomp, <sup>1</sup>dartan che Gejú stea sòla spona dal lé de Genèsaret, s'á abiné la jont encér él y oreá aldí la parora de Dio. <sup>2</sup>Danló ál odü döes barches sön spona. I pëiapësc ea gnüs fora y laâ sões rëis. <sup>3</sup>Gejú é jü tla barca, co ea de Sciomun, y l'á perié da jí en toch danciará dla tera. Spo s'ál sonté y ti ensigná ala jont da barca enfora. <sup>4</sup>Canch'al à roé sòa pordica, ti ál dit a Sciomun: Vá fora alaleria! Danló sciürede ostes rëis por la pëscia! <sup>5</sup>Sciomun ti á respognü: Maester, i án laoré döta net y i n'án pié nia. Mo sön tòa parora sciürarái fora les rëis. <sup>6</sup>Cösc ái fat, y ai á pié en te' gröm de pësc, che sões rëis manaciâ da se scarzé. <sup>7</sup>Porchèl ti ái fat sëgno ai compagns tl'atra barca, ch'ai gness y i daidass. Ai é gnüs, y deboriada ái emplí entrames les barches cina al ur, ch'ares manaciâ da jí sot. <sup>8</sup>Canche Sciomun Pire á odü kösc, s'ál peté jö dan i pîsc de Gejú y á dit: Signur, vá demez da me; i sun en piciadú. <sup>9</sup>Deache él y dúc sù compagns ea romagnüs impresionés y spordüs da odëi tan de pësc ch'ai á pié; <sup>10</sup>avisa ensciö ti éra ince jüda a laco y a Jan, ai fis de Zebedeus, co laorá deboriada con Sciomun. Spo ti á Gejú dit a Sciomun: No te temei! Da sën ennant piaraste jont. <sup>11</sup>Y ai á trat les barches sön spona, á lascé zoruch döt cant y ti é jüs do. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist**



## La scincunda de Dio a Sciomun y ai discepui descorajés



Gejú ti dá coraje a Sciomun y dij: „No te temei; da sën ennant piaraste jont“, deache sce i án crëta te Chël Bel Dio, spo nes delibréiel da nosc picé y daür dan da nos en orizont nö: colaboré te sòa misciun. Le miraco plü gran che Gejú á fat por Sciomun y por i atri pëiapësc co ea stanc y desplajüs, ne n'é nia tan la rëi plëna de pësc. Al é plüleure che al i á daidé da ne tomé nia tla deluijun y tal descorajamont dan i falimonc. Al i á daorí por i lascé donté anunziadus de sòa parora y dal régn de Dio. Y la resposta dai discepui é stada rodunta y plëna: „Ai á trat les barches sòn la spona, á lascé döt cant y ti é jüs do“. La Vergine Santa, model de aproaziun plëna dla orienté de Dio, nes dëidi da aldí y sontí la morvëia dla cherdada dal Signur, y ara s'arjigni da colaboré con El por slarié fora endlunch sòa parora de salvëza.

**Papa Francësch**

Edema liturgica dai 09.02. ai 16.02.2025		
<b>DOM 09.</b>	<b>5. domëgna ia por l'ann</b> 08:15 <i>gran mëssa a La Pli</i> 9:30 <b>corona</b> por + Remigio Da Col 10:00 <b>gran mëssa por döta la ploania</b> 2. requiem por +Remigio Da Col dal ann por +Klara Beikircher Hochwieser + Kosta Erwin - ++ Erlacher da Torpei - +Anna Comploi por la familia Samodol <b>s.m. ad intenziun</b>	Apolonia, Alexia, Anna Katharina <i>oferta por la ploania</i>
<b>Lön 10.</b>	<i>Scolastica, Wilhelm</i> 19:00 <i>s.m. a La Pli</i>	
<b>Ded 11.</b>	<i>memoria de Santa Maria da Lourdes - de mondial dai amarés</i> , Teodora	
19:30	<b>corona</b>	
<b>Dem 12.</b>	<i>Gregor II, Benedet</i>	
<b>Jöb 13.</b>	<i>Adolf, Gisela</i>	
<b>Ven 14.</b>	<b>festa dai Sanc Ziril y Metode</b> (patrons d'Europa), Valentin 07:30 <b>s.m.</b> dal ann por +Olga Unterweger Huber dal ann por +Tone Obwegs, Garsun +Engelbert Gottlieb Pfeifhofer por le püres animes	
<b>Sab 15.</b>	<i>Siegfried</i> 07:30 <i>s.m. a La Pli</i> <b>corona</b> <b>s.m. prefestia</b> 3. requiem por +Remigio Da Col +Franz Kanetscheider +Angelo Del Buono ++dla familia de Burcia ++Franz, Carolina y Maria Clara ++ dla familia de Pipa rengr. y en onú de S.Ujöp da Oies por la fam. de Pitscheider Bruno y Lies	
<b>DOM 16.</b>	<b>6. domëgna ia por l'ann</b> 08:15 <i>gran mëssa a La Pli</i> 10:00 <b>gran mëssa por döta la ploania</b> +Matthias Resch - +Carlo Erlacher +Antonia Lanz Miribung ++Albert Sottas, Ulrich Winkler y Thomas Ploner +Hedwig Willeit Miribung	<i>Iuliana</i> <i>oferta por la ploania</i>

Glaube ist Liebe zum Unsichtbaren,  
Vertrauen aufs Unmögliche, Unwahrscheinliche.

Johann Wolfgang von Goethe

## V. Domëgna ann C

I án proé fora döt, edema dla Fede, dis dla Bibia, de beles festes ... nostra comunità n'é nia plö bona da motivé la jont. "Maester, i án laoré döta net y pié nia." Cares é pa les conseguenzes?

A Scimun ti garétera ciamó da cambié la situaziun. Al se fej coraji y tól la dezjiun:

Sce tö, Gejú, le dijes, ói empó sciüré fora les rëis da pié pësc.

Sce tö le dijes, mo prói ciamó en iade.

Sce tö le dijes, feji plans nös.

Sce tö le dijes, Signur, spo áince cösta töa Dlijia na chance.

Spo enviunse ciamó en iade, vaigun na mëssa straordinara, ti jun pormez ai atri: chi che i aratun nia da arjunje.

Gejú ne dij nia: Al sará saorí.

Gejú dij ma: "Fajéde cösc!" (image)

### 11 de forá: Sa. Maria da Lourdes

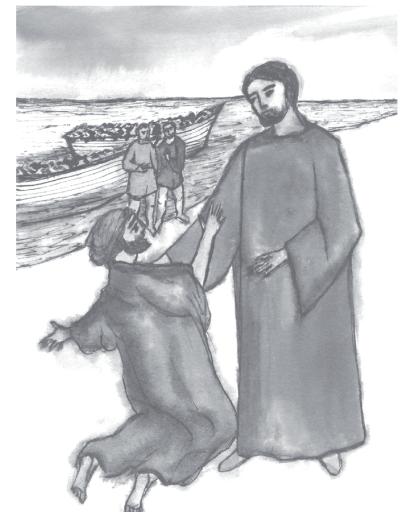
Miliuns de pelegrins, nanter chisc treç püri tal corp y tal anima, pelegrinëia vigne ann da Sa. Maria da Lourdes. Enló ti él comparí le pröm iade - dan da 160 agn - ai 11 de forá Sa. Maria, la Oma de Dio a Bernadette Soubirous. L'ega dla fontana, che Bernadette á descurí tla grota tartan na compariziun, á forza curativa. Tal ufize de medejina da Lourdes él gnü detlaré 7.000 varijiuns da söa fondaziun encá cina sëgn; de cöstes n'á la Dlijia reconesciù 70 desco mirachi.

Le de de Sa. Maria da Lourdes, ai 11 de forá, festejëia la Dlijia ince le De mondial dai Amarés y recorda te na manira particolara dötes les porsones tocádes da valch maratia.

### Oraziun por i amarés

I periu! Idio, nos confidun te töa misericordia. Te töa bonté áste mené to Fi a nes salvé. El á varí i amarés, á consolé la jont püra y á emporemetü fortüna y salvëza a chi co crëi en te. Porchël gnumse da te con fidonza. Nos te periu: benedësc nüsc amarés. No i lascé susc. Stái dlungia sc'al i végn a mancé le coraji. Dái la speranza da varí y renforza söa sanité, por Gejú Crist, to Fi, co vir y regnëia con te, tal unité dal Spirit Sant, por düt i secui dai secui. Amen.  
(da Laldun le Signur)

Wim Johannesma



Das Wunder am See von Gennesaret besteht nicht in einem reichen Fischfang. Es besteht darin, wie ein Mensch dahin gelangt, sich Gottes wert und würdig zu fühlen.

Eugen Drewermann

## Sorvisc dai Ministrònec

**Sabeda 15/02 (18:00h):** Emily Agreiter, Alexander y Andrea Clara, Diana y Matthias Deval, Emma Irsara, Ginevra y Pire Maneschg, David, Isabella y Romina Palfrader, Anna Resch, Martina Rindler, Christian Trebo, Anna, Damian y Matthias Rindler;

**Domegna 16/02 (10:00h):** Roman Kaneider, Armin y Simon Trebo

N.B.: Düt i ministrònec é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

